

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 83 (1986)
Heft: 9

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Conseils aux débutants

SEPTEMBRE 1986

La récolte est terminée, les bo-
caux remplis plus ou moins nom-
breux, les mines de nos apiculteurs
plus ou moins réjouies...

Il est temps de penser à l'année
prochaine; mais l'année qui vient
commence par un bon hivernage
l'année précédente.

Bon hivernage = bonne saison
nouvelle.

Un maître en apiculture, M.
Langstroth, écrivait: «Si les colo-
nies sont fortes en population et
bien pourvues en provisions, si
elles bénéficient d'une aération par
le haut de la ruche et peuvent cir-
culer librement d'un rayon à l'au-
tre, si elles disposent d'eau lors-
qu'elles en ont besoin et que toutes
les ouvertures sont protégées
contre les vents pénétrants, alors
toutes les conditions pour un bon
hivernage à l'extérieur sont rem-
plies.»

A ces conseils il faut ajouter un
point très important: le bon état
sanitaire de la colonie (je pense
surtout à la nosémose). Si la colo-
nie est saine, deux critères de base
devraient nous guider dans la
conduite de l'hivernage:

1. *Hiverner de fortes colonies
avec un grand nombre d'abeilles
jeunes.*

Trop souvent des apiculteurs
tentent d'hiverner des colonies fai-
bles pour ne pas diminuer l'effectif
de leur rucher. Grave erreur! En
procédant à des réunions en fin
d'été, on éviterait bien des pertes
en cours d'hivernage et on retrou-
verait au printemps des colonies
fortes et facilement divisibles.

Cette opération est avantageuse:

- consommation par abeille ré-
duite;
- risques de nosémose réduits;
- développement rapide au prin-
temps, permettant de profiter
d'une miellée printanière;
- possibilité de former des nu-
cléïs précoces.

2. *Des provisions abondantes
(miel, pollen) disposées correcte-
ment par rapport à la colonie.*

La famine est en fait responsa-
ble de la plupart des pertes pendant
l'hiver. Il faut aussi une nourriture
de qualité. Les miellats ne con-
viennent pas car ils contiennent
trop de déchets que l'abeille ne
peut éliminer durant de longues
périodes de claustration.

Il faut les enlever et les rempla-
cer par des sirops de sucre concen-
trés, en évitant, bien sûr, de le
faire trop tardivement.

On doit faire attention à ne point
modifier l'ordre des rayons en au-
tomne, car la colonie ne peut se

mettre en grappe sur des rayons remplis de miel; elle doit disposer de cellules vides entourées de provisions afin de s'établir pour l'hiver. Pour l'évaluation des provisions, il existe des données dans l'agenda apicole sous la rubrique des travaux d'août.

Les colonies devraient pouvoir disposer, selon qu'elles sont en plaine ou en montagne, de 18 à 25 kg de provisions pour une ruche DB et de 15 à 20 kg pour une ruche Bürki. Ce sont des données approximatives, à chacun de les adapter à son rucher selon son emplacement et ses conditions (altitude, etc.).

L'emplacement du rucher d'hi-

vernage doit être choisi dans un endroit sec. Evitez les terrains humides et creux, orientez-le est-sud-est, donc ensoleillé. Protégez le rucher des vents dominants, disposez les ruches sur des supports à 30 ou 40 cm du sol.

Il est important de réduire au maximum l'humidité dans la ruche, en veillant à une bonne ventilation. Problème assez compliqué, qui mériterait un certain développement, mais il existe une bonne littérature traitant de ce sujet si important.

Pour aujourd'hui, je vous quitte et vous laisse au plaisir de la pratique et des expériences.

R. Fauchère

À VENDRE

Rucher mobile (sur pneus) équipé de 32 ruches Schneider, avec matériel d'exploitation.

Tél. (066) 56 69 58.

À VENDRE

Rucher de 32 ruches, système Burki.

**Antoinette Jolidon,
2805 Soyhières (Jura),
tél. (066) 32 11 41.**

À VENDRE

15 ruches DB pour pavillon, complètes, état de neuf, système Rithner, regard vitré.

**Raphaël Monney, 1699 Fiaugères,
tél. (021) 93 77 02.**

À VENDRE

Reines carnioliennes fécondées en station.

**Claude Bourquin,
Vuarens 12,
2056 Dombresson,
tél. (038) 53 19 47.**